

ՄԵԴՄՈՒԱ-ԱԽԲԱՐ

مجموعه اخبار
اداره خانی بک اوغلا ند جاده کبرده نومرو 70

MEDJMOUA-I-AHBAR
JOURNAL QUOTIDIEN
Bureau: 65 Grand'Rue de Péra



65 Բուարեխանեմի Գեյոզուլումա Զատուդի քեպիրուտ Ե. 65

ԱՍԻՔԱՆԷ 22 ԱՊՐԻԼ

ԽԱՐԻՃԻԵ

ԹԱՐԻԻՃԷ ՊԱՋՐ ՄԱԼԻԻՄԱԹ

1875ՏԷ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷ ԴՕՐԳՈՒՍՈՒ
(2659 Իրմեթուտան տեվաճ)

Շուր Գատար քի, տեյի իլավէ-
թէն պէտան իթմի տիր միւսաթիւյն
Ալման տիրոյթաթ, պաղըլարըն խէ-
թան զանն իթտիքիւն Վէճէլէ,
պու մէմուրիւնէթ, Բուսիսեթ Ալմա-
նիւս իլէ ալի տափանս իթիւրաթ
տափէթ իթմէքտէն իպարէթ օլմա-
հըպ, չիւնքի Մ. աթ Պիգմարգ, Մ.
աթ Մօլթէնին քրօթէսի մէվըլի ին-
րանէ վաղ օլունամանաճաղ մէր-
թէպէտէ միւսյէմօլունուլունու հիւս
իթտիկիւնէն, թէնսիւրի քէնտիսին-
ճէ չիւսյէլի պուլունան պուլունէպ-
պիւսինն իթմի իթմիկիւնէն օլա-
պիւնէնէլի խուսուսընտա քէսպի մա-
լիւսաթ իթմէք իթմէմի տիր:

Իթրօրանըն քէսպի իթմիկիւնէն
նէպարէթիւնէն Ալման քէրգաի աթէ-
րիւնէսինն էթքէարընա վաղըթ օ-
լունաթ, Մ. աթ Բատօվից Բէթրէսպուրկա
մուվաթըլէթիւնէն, քէնս Կօրչաթօֆի
միւսաթիւյնին մաղսէտի մէմուրի-
նէթիւնէն չիւսյէլ իթտիկի ճիւնէթիւն,
պիգղաթ անըն (հանի Բատօվիցին)
կէլիպ քէնտիսին պուլարաթ, սէյ-
նաճաթը մաղսէտիւն պիւտիւրմէնէ
մէնպուր օլմասընա տէկին, քէնտի-
սիլի պուլունաթ տան սաղընմըլ,
վէ ինսանէթ քէնս աթ Բատօվից
Կօրչաթօֆու պուլարաթ, թէլալ վէ
էնտիւնէն միւսյէլին իլք սէօղլէրի
սէօղլէր սէօղլէմէլ, քէնս Կօրչաթօֆի
կիւլէրէթ օլունտան չէթիւմիլ, վէ հէր
հէրէ կիթտիկիւնէն, «Մ. աթ Բատ-
վիցին պանս կէնտիւրիւմիսինն սէ-
պէպիւնի պիւլմէմ» տէմիլ տիր, Լա-
քին հալը հաղըր վէլիւմօլունալ, չիւն-
քի քէսպիքի տէվէթէրին խարի-
ճիւնէն իթմիկիւնէն անվալ մա-
լիւս օլմաթլա պէրապէր, իթմիկիւն-
ը սիւրիւթ իթմիկիւնէն, վէ քիմսէ,
սիւսպէտէսի օլմանան Զատուդի ա-
լէյհինտէ Ալմանիւս թարաֆընտան
թէնաթըրուլ վուգու պուլունաթըն
զանն վէ մէմուլ իթմէմէքտէ պու-
լունուլուն տուր, Պու ճիւլիլ իլէ
վաղըթ թանիլ իթմէքտէ օլմաթլա-
լա իլ կէօղլմէք լաղըմ կէթիլ տիր:
չէօղլէ քի Զար հաղըրէթիւնի Պէրլինն
կիւտէնէթ օլունուլունտան, հարէքէթ
վէ աղիմէթիւնտէն էվէլ Ալմանիւս
նըն իթմիկիւնէն քէսպի մալիւսաթ
իթմէսիլ, միւսյէլի հալտէն օլմա-

սըլա, տիւգ Տըգալ՝ 1875 սէնէսի
ապրիլ օրթալարընտա Մ. աթ Պի-
գիցի նէպարէնէն ճէլալէ, Բուսիս իմ-
բէրաթօրունու Պէրլինտէ իլալմէթի
էնտանտալ, անը իթմիկիւնէն սիւ-
քիւթէ մէնպուր քըլմաթ իլին, ա-
լէլունուլուն օլունուլուն պիւր զաղէ-
թանըն հալը հաղըր պիւլմէսիւն ա-
լէմէ իլան իլլէմէսի իլլէլիպ իթմի-
կիւնի, վէ պու խըլմէթիլ հալընը
Թալմա զաղէթաթընն կէօղլէպիւնէն-
կիւնի տէրմիւնէն, վէ մալիւսաթ լաղը-
մէի նէլը իթմէքիւնի թէնսիւրի տիւպ
իթմէթիւնի սիւսալ իլլէմիլ տիր:

Մ. աթ Պիգղից՝ քէնտիսի պուլուն-
տուտա մուվաթիւնէն հաղըր իսէ-
տէ, օլ էնտան թալմըն նալիլի
պուլունան Մ. ժ. Տըլանն էվէլ-
ճէ քէլինի իթմիկիւնէն իթմէթիւնէն,
պու տէրմէնէն մուսիւմ նէլընէ-
թը տէրիւսէն իսէմէնէնէնէնի սէօ-
լէմիլ, վէ պիւնապէրին քէլի-
նէթի թէնսիւրէն Մ. ժ. Տըլանն
պիւլտիւրմէսինտէ, միւսաթիւյն, Մ.
աթ Պիգղիցին մէթըրուպունտան միւ-
թէնսիւր օլմալ իսէ տէ, ինքէարա
գալըլըլաթընտա, տէլիլէր իլա-
նէ իսէպիւլմէք իլին էլտէ մալիւսա-
թը քէնսիւն վէ գալթիւնէն մէվնուտ
օլմաթընէն, միւսթէնտիւն պիւր
միլլէթէն գաղըր Թալմապալ պու կիպի
նէլընէթըն տէրմի գալիլ օլունա-
աղընն անլաթմըլ, վէ տիւգ Տըգալ՝
Մ. Տըլանն հաղըր պիւլմէթիւնէն,
Մ. աթ Պիգղիցի օալալմալ տալթէթ
իթմիլ, վէ միւսաթիւյն, «Մէթըրու-
պունուլուն զաղէթ մէվնուլ պիւր
էլլաթա միւսթէնտ օլունուլունու
նամուսընուլ իլլէթիւնէն պէտան իթ-
տիկիւնիւնէն, իլլալ մէթըրուպունն
իթմիկիւնէնի մէմուլ իսէթիւնիւնի
տէմիլ տիր:

Թալմալմալ մուսպիւրինն մուվաթ-
իւնէն ճէվալ իլլէթիւնէն, տիւգ
Տըգալ՝ Զատուդի Պէրլինն սէթիւրի
Մ. աթ Կօնթան. Պիւրօնուլ պիւր թէ-
լէկըրաթիւնէն կէօղլմէթիւն տիր
քի, պուլունտա սէթիւրի միւսաթիւյն՝
Մ. աթ Բատօվից իլլէ վուգու պուլ-
ունուլուն օլունաթիւնէն պիւր թէ-
մուլ օլունաթիւնէն պիւր թէ-
վէ թէպիլ իլլէթիւն տիր:

Մ. աթ Բատօվից, — տիւսօր Մ.
աթ Պիգղից, — Ալմանիւս հիւքիւմէ-
թիւնէն պիւր թաղըմ վէսպէթիւնէն
մուսիլ օլունաթիւնէն տէօրտիւնէն
Թալմալար իլ Զատուդի թէսիւ-
հաթընտան պալս իթմիկիւնէն սօ-
րա, Ալման քըրգաի աթէրիւնէն
Զատուդի ալէյհինտէ թալմալվուր-
լարըն տէրմիւնէն իլլէթիւն տիր: Մ.
աթ Բատօվից՝ Մ. աթ Մօլթէնին իմ-
բէրաթօրուն թէվէնէնէնէնէնէնէն

իթմիլ օլմաթ սանէսինտէ, անգա-
րիպ Զատուդի գաղըր իլանը հարա
իթմէքիւնի իլլալ մուսիւն կէօղլմէթ-
միլ օլունուլուն, վէ Ալման օլունու-
լարընն Զատուդի թէնսալ իլլէ,
քէսպիքիւն մէվնուլ վէ միւսաթիւն
պէր թալմաթ իսէթիւնի, վէ Բարի-
սին իլլէթիւնէն Եիւրիւնէն, Բարի-
թալմալ մէթըրու մուսաթիւն իլ-
լէթէնէնէնէն, վէ Ալման օլունուլուն օլ-
ունուլուն, օլունտան Բարիսին ին-
րաի հիւքմ իսէթիւնէնէնէն, վէ ի-
նապ իսէթիւն, չէնքի մէթըրու թ-
ալմալ թալմաթ լարըն, վէ պու տէ-
թա Ալմանիւն, Զատուդի սէնէ-
լէթէն միւսթէնէն զըլմաթ իլլէթէն-
աղըր պիւր ալանտէն թէթիւնի իլլէթ-
նէնէնէն, վէ Զատուդի օլունուլուն
տալմալ սուրէթիւն թէնսիւրի խուսու-
սընտա իսթար իսթալ, Եիւրիւնէն պէ-
թալիլ օլմաթ իլլէթէն, Եիւրիւնէն տէ-
նէնէնէն չարթըլալ օն միւսաթ թ-
րանգ թալմալմալ իսթալիւնէն թա-
լէս իսթէնէնէն, վէ սօն թալմալիւն
գէմանըն գալտար Զատուդի սալ-
լըն չէնէթիւնէն տալթիւր մուս-
թալմալ պուլունտուլունաթըն
պէտան իլլէթիւն տիր:

Մ. աթ Կօնթան. Պիւրօն պու մա-
լիւսաթ լարընտա, հէնէնէնէնէն
կիւն հալիլէ գալթ իսթալիւն, վէ
հէր նէ գալտար Մ. աթ Բատօվիցին
սէօղլէրինն ինանաթ իսթմէթիւն
իսէ տէ, մալիւսաթին ինքա իլլէ-
տիկի թալմալ իսթմէթիւնէն,
Ֆիլվաթը միւսաթիւյնէն քէնտիւնէն
պալս իթմիկիւնէն քէնտիւնէն
քէնտիւն թալմալմալ թէթիւնի ի-
սթիւն օլունուլուն, վէ Մ. աթ Պիգ-
մարգըն պու մէսէլտէ չալտէն
հիւքմիւ պուլունտաթըն անլալըլըլ
աղը:

ՎԱԹԻԳԱՆ ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ

Ալմանիւս իմբէրաթօրուն հաղըր-
լէրինն Բաթա հաղըրէթիւն իլլէ միւ-
լաթալ իթմիկիւնին ֆէրտաթը կիւ-
նիւ Զատուդի Վալթիւնն սէթիւրի Բաթա
հաղըրէթիւնին զիւրաթիւն, պիւր
պուլունաթ սալթ գալտար միւլաթալ
իլլէթիւն տիր:

Իթալիա գրալ վէ գրալիցաթը
հաղաթաթըն թէպիլք մէմուրիւնէ-
թիլլէ Բաթա կիթմիլ օլուն Կրան
տիւգ Վալտիւն վէ գէվէնէն կրանտ
տիւնէն իլլէ Բուսիսին վալթիւն
նէպարէնէն մին զալըր քէսպի մուսիւ
պուլունտան մուրաթիւսաթ Մ. իլ-
վիլքի Բաթա հաղըրէթիւնին զիւրա-

րէթ իթմիկիւնէն, միւլաթիւն-
հա կրանտ տիւնէն իլլէ մուրաթիւս-
աթ զէվէնէն Բաթա հաղըրէթիւն-
ինն հուգուրունա գալտալ օլունտան
գալտարըն կիթմիկիւնի միւ-
թալ օլուն սիւնէն էլպիսէն վէ պալ-
լարըն Եօրթիւն օլունաթ միւլաթիւ-
լէյհէն թալտիւմ օլունուլունաթ տըր:
Միւլաթալ 30 տալըլ գալտան զի-
նտան տէվալ իթմիլ տիր:

Ալմանիւս իմբէրաթօրիցաթը հաղ-
րէթիւնին սիւնէն էլպիսէն կիթմիկիւն
իլլալուն իթմալ օլունուլուն իսէ տէ,
սիւնէն էլպիսէն օլմաթընտան,
Բաթալըլ մաղաթընն թէլիլիւթաթ-
նը թալմալմալ պէտան օլուն-
տան իլլալուն իլլէթիւնէն, պէմպէթալ
էլպիսէն կիթմիկիւն օլունաթ Բաթա
հաղըրէթիւնին հուգուրունա չըթ-
մըլ տըր:

Բաթա հաղըրէթիւնին միւլաթաթը
օլունաթ լարըն կիլիւ պու սէնէն Պէլ-
ճիգա գրալիցաթը Լուիլ հաղըրէթ-
իւնին իլլալա իսթէնէնէն քէսպին ի-
լան օլունուլուն տուր:

ԱՍԻՔԱՆԱ ՊԱՋՐԱԼԱՐ

Ալմանիւսին էթսէր մալէլլէրին-
տէ սօն վաղըթաթալ վուգու պու-
լուն չիտաթիւն գալտար վէ պօրա-
լարա տալիւնտան մալիւսաթալնէ-
գալըն, քէք չօթ իսթէլլէր Երգըլըլ
վէ Եալտա տէրունիւնէն իլլա-
մէթ օլունտաճալ տէրմէնտէ սա-
գալմալմըլ, վէ թէլէթ օլունաթըն
միլաթաթը սալիսի հաղըրտա հէ-
նուլ թալմալ ինքա օլունտա-
մըլ իսէ տէ, ալաթ. ապրիլին 27նի
կիւնիւնէն գալտար 100 տէն զիւրաթ
նալ չըթաթըլ տէթին իսթիւն տիր:

Բէք չօթ քէսան Եալտալմըլ,
պուլունաթ միւսանտա 25 մէնուլն
ճէրիւսաթը թէնիլլէր օլմաթըլ
ալթալա թալմալմալ պէտան ի-
սթիւն տիր:

Օգլալալալա կէնէն սալը կիւնիւ
վուգու պուլուն գալտարալա պէլ
քիլի թէլէթ (վէ քէօլլէրին էթսէ-
րիսի խարալ օլմալ տուր:

Պիւր քիլիսէ տէրունիւնտէ տուա
օլունուլունէն, Բաթա իլլէ 11 քիլի
Երգըլըլ քիլիսէ պիւնտընն ալթըն-
տա գալթալ թէլէթ օլունալար տըր:

ԶԱՆԹԱ ՖԵԼԻՔԻՐԻ

Զանթա տալտընն տէնիլլէրին
տէ պիւլմէն պիւլմէն մալվ օլունա-
լընտան գօրգուլունտա: Մէթըլըլ
ալունտան էթրաֆընտա պաղըն էթ-
լէր՝ 200տէն 400 մէթըրա գալտար
չուգուրալմըլ տըր: Ելալի քիլիլլէթպ

Միւտիր մուսվինի՝ Միւտիրի ումուսի
[իմզա] Լ. ԼԱ Ֆիւսնեթ [իմզա] ԷՏԿԱՐ ՎԻՆՍԵՆԹ

թմ մարիֆէթիկէ հալը քէ յիտէթ
 օլունմալ իւրէ չըզըզ կիտէրէթ
 նաօըլմա իթէ կիւն սննրա պէյ հա
 մամըն էնիւնտէն կէչըքէն, օլ էս
 նատէ գարունուն էնիւնտէ աուր
 մուշ օլա համում խատէմէսնտէն
 պիւր քէնտիւնի կէօրիւպ թանըտր
 դընտան, եագալանըպ իչէրի ալընը
 վէ արգըշըրըրմարգտա, ինքեաթ
 մէճալի գալմաետարագ իգըալը ինք
 իտէր, վէ սաթմամը օլտուգմէն
 քիւքեաթը աթիլդաեթ իաւտէ, գա
 գաթ սարֆ իթմիլ օլտուղու բար
 լար իչն, իչ բօլիտէ աքս իթմէնք
 քէճասըլլա պիւր էնէա վ'ըրի :

Պուռնունւա պէրապէր քէյփիեէթ
զապրթաեա խապէր վլըիլմիշ Ե-
տուղունտան, իճապընա պագըլա-
ճաղը տէրքեաթ տըր :

ԳԱՆՈՒԹԱՆ ՊՐՈՍԱՆՆԵՐ	
Կալանքած 22 սպարիւր:	
Առ ժողովի 21 սպարիւր գարի գուր 24 20	
աշըւ 21 տուպլը գ. ք. գուր 24 18	
Իւնիֆիկե գառ.	
Սէրի A. Ա. Իսթիլդրուզ	56 10
Ե B. Բ. գուր.	34 20
Ե C. Դ. գ. ք.	25 20
Բուժէլէ չըմէնարֆէրի	91 50
Ագչէ Ֆայիդի	16 00
Բարօր	00
Հէվալէսիզ	(1)
ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԻԱՐԸ	
Կրկնի ժէնէրալ	8 02
Իսթանպուլ պանգասը	5 02
Սուլէլիլէ ժէնէրալ	00
Թրամպալ	5 85
Սուլէլիլ ԼՍԻՍ ման պանգասը	4 30

ԱԳՁԷԼԵՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍԸ	
Օտմ. լիբարը 100 զրուշաան	2 ր. 1 ր.
Պէէեայ ՄէՏիտիեէ ֆարգը	107 28
Մէթալիք	96 20
Պէւիք	101 00
Ալթըրըզ	102 00
Ինդիլիշ լիբարը	110 18
Յարուսայ ալթուեու	88 62
Քա	90 15
Էրէլիա ալթուեու	54 15
Դաւանիկ ալթուսը	08 76

ՀԱՃԻ ՍԱՐԻՄ

ՊԷՅՈՂԼՈՒ ՕՍԽԱՆԼԸ ՇԷՔԷՐՃԻՅԻ

ԹԱԳՍԻՄ ՀԱՏՏԷՍԻ ՆՈՒՄԵՐՈ 54

Մաղապամուտ զանէի՝ ուսի տ վէ
մահիր, սէնտաթ քետարսն մարիֆէթ իրի
իմաւ վէ թէրթիպ իտիմիշ էն վաթի չէ
քէրէր, գուրապիենէր, րահաթի լո-
գուսիար, պուզուռ չէ քէրամէշէր, թաթ-
ըլար, իքսիրէր, չուրուպար, սլաֆ-
րանկա չէ քէրէր, չէ քէրամէշէր, տոն-
տուրմալար, Կիգըթէրէ, Գարապու-
լաք վէ թաշ-տէլէն սուլարը վէ սաիրի
վէ սայիրէ, հէր վազըթ թազ վէ լէ-
շուզ վէ նշֆիս օլարագ պուլունտուղու-
նէր, քաղուէթլու էհալիէն իւան իւն-
թէրիֆիլիստէն հիւրէ քէ լէզզէթ վէ նշ-
ֆաթիթ լէրիւնտէն վէ հէրէք ֆիւնաթճէ
էհվէնիէթիստէն տօլարը միմունն օ,
լաճաթլարըն թէէմին իտէրիմ:

95,000,000,

ՀԱՃԻ ՍԱՐԻՄ

100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532
 533
 534
 535
 536
 537
 538
 539
 540
 541
 542
 543
 544
 545
 546
 547
 548
 549
 550
 551
 552
 553
 554
 555
 556
 557
 558
 559
 560
 561
 562
 563
 564
 565
 566
 567
 568
 569
 570
 571
 572
 573
 574
 575
 576
 577
 578
 579
 580
 581
 582
 583
 584
 585
 586
 587
 588
 589
 590
 591
 592
 593
 594
 595
 596
 597
 598
 599
 600
 601
 602
 603
 604
 605
 606
 607
 608
 609
 610
 611

THE
LIBRARY
OF THE
MUSEUM OF
COMPARATIVE ZOOLOGY
AT
HARVARD UNIVERSITY
CAMBRIDGE, MASS.

Մամբպամամբդատ, էլսինէյի միւ իթէլիքէ իլէ, եանի էբմէնիճէ, Թիւրքէնէ, Ծրանսորգճա վէ Բումճա զագէթա, քիթապ, րիսալէ, տիւեիւն վէ ճէնագէ պիլէթէրի, գարթ տը վիզիթ, հէր նէվ իրանաթ քեազըտարը վէ սոյիրէ զանէթ թէմիզ, վէ միւշթերիլէրի խօշնուտ իտէճէք սուրէթտէ միւթէտիլ վէ ճմալինէ նիսպէթէ էհվէն ֆիեաթլէ թապ օլունմագտա օլտուղու, վէ թաշքայարտան մէզքիւր լիսանլարտա մաթպամմրգա սոզըուտան սոզըու եաիօտ պիլվասըթա վուգու պուլաճագ սիբարըշաթն ազ պիր միւտաթէ զարփընտա վէ քեզալիք էհվէնիյեթլէ իճա էտիլպ մահլէերինէ թէպիմ իտիլճէկի, վէ պու եօտա սիբարըշաթ իչին, բուխսաթը բէսմիեթի իսթիհնալ իտիլմէսի լազըմ կէլէնիլէրին իսթիհսալը բուխ սալէ խուտուշնըն տաթի մաթպամմը թարաֆընտան տէրիւհնէ օլունսազը, մալիւմի տմմէ պուլլումագ իւզրէ, խասսէթէն իրան օլունուր:

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 132				ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 131			
Պէհէր բազար իրթ. վէ բէնջն. կիւնլէ, բի հարէքէթ իտէր :				Պէհէր շարէնպիհ վէ ճոււ: իրթէ սի կիւնլէ, լէրի հարէքէթ իտէր :			
ՍԹԱՍԻՐ		Ս.	Տ.	ՍԹԱՍԻՐ		Ս.	Տ.
Էտիրնէ	հարթթ.	Ագչ.	3 00	Տօղրուճա Պուրկաս-Եամպօլու-Թըրնօ-զաեա հարթթ. իտէն Թրկն իլէ յիթէսա.			
Գատրքէյ	"	"	3 52	(Սալը վէ ճուճաա կիւնլէրի)			
Մուսթաֆա-բաշա	{ փուտլ	"	4 42	Պուրկաս հարթթ. Ագչ.	9	40	
"	{ հարթթ.	"	5 02	Եանպօլու	"	Սալը.	2 40
"	{ փուտլ	"	6 20	Չարէնպիհ վէ ճոււ: իրթ. կիւնլէրի			
Հարմանլը	{ հարթթ.	"	6 40	Թըրնօֆա-Սէմէնլի փուտլ Սալը.	7	20	
Թըրնօֆա-Սէմէնլի	փուտլ	"	7 23				
Տօղրուճա Թըրնօֆ-Եամպօլու-Պուրկասա հարթթ. իտէն Թրկն իլէ յիթէսաաղթ				Թըրնօֆա Սէմէնլի հարթթ. Սալը.	7	4	
(Բազար իրթէ սի ճուճաա իրթէ սի)				Հարմանլը	{ փուտլ	"	8 4
Թըրնօֆա-Սէմէնլի հարթթ. Ագչ.	9	15		"	{ հարթթ.	"	9 36
Եանպօլու	փուտլ	"	2 00	Մուսթաֆա բաշա	փուտլ	"	10 45
(Սալը վէ ճուճաա կիւնլէրի)				հարթթ.	"	44	56
Պուրկաս	փուտլ	Ագչ.	6 58	աաղթէյ	"	"	42 16
				Պիրինէ	փուտլ	Ագչ.	42 00
				Չիգիկիլ տազգաւար՝ ազլամ ոււաթ			
				իւ սապահ սաաթ 5.59 արասընաաթ			
				վազթը իրաեէ իտէրլէր :			

Շէրիւպէն պու սըրատա, ալնընտան ագմագտա օլան
պիր տաւմյա թէրի սիլտի:

Պու միւտտէթ զարֆընտա գ օնթուն արապասը, գաթը
մէսաֆէ իթմէքլէ, նիհանէթ, Պազգարանըն իդհար իթմը
օլտուղու արզու մուծիպինճէ, Բէքինէր սօգաղընտա քեային
գ օնթ Ուրթօֆուն իգամէթ իթտիկի օթէլին հափլիսնտէ
տուրտու :

Խաթըրլարտա օւտուղը իւզրէ, Պաղգարա՝ կէնճ Բուսիայր իլէ եօլա չրդմագտան էվվէլ,

— Ազշամ թաամբնր սիղտէ խտէճէերի, վէ օթէլինիզին հէր թարաֆնր կէզէճէերիմ. զիրա մալիւմեա՛, պէն տէ գաւառն սընըֆընտան օլտուղում ճիհէթլէ, էհլի մէրազըմ, տէմիշ խաի:

Ֆիլվագր մեղգումէ, Պիճ սիր կիճճ մասալարընա լաեղդ
պիւր սերայ հիւքմիւնտէ օլան վէ իւչ միւեոն փրանդ մասրաֆ
իւլ վիճուտէ կելմիյ պուլուլունան մէղքիւր օթէլին հէր ճիհէ-
թինի, Բուսիալը զօնթուլն ըհհպէրլիկիյլէ կէզտի, վէ օթէլաւն
պաղչէեէ վէ անտէն քէօկէ տախիլ օլուու, Մուսիսարէն
թէրաջաեա չըգմազ իսթէեիպ, օրատան, ճիվարտաքի էպ-
նիէեէ կէօղ կէզտիրտի, Պատէհու կիւլէրէք,

— Շու մահէլլ՝ օճաղլարըն թէքէլերինի կէօրէպիլմէք
իշին կիւզէլ պիւր մահէլլ տիր, տէտիր :

— Եւալընդ օճադարըն թէբէլէրի տէյիլ մատամ, պաղ-
չէլէր տաիի կէօրիւիւր, էգճիւմէ Բէբնիէր սօգաղընն 40
շումլօրլու խանէսինն պաղչէսի գարլըմըղտա պուլունմասը,
պու սէօղիւմէ իսպաթ տրր:

Պաշտօնաւոր . (պիր տէրէճէ ֆիթ ուրսուզլուգլա .) Աճապա
պու է՞մ . Շէրիւպէնին իգամէթ իթտիկի խանէ՞մի տիր .

— ٤٧٤ —

Մեզ պուրէ տիւն ինձե՛նք պաշտօնը, վէ գօնթ, մէրգումէ-
նիւն չէհրէսի պօզուլտուղունս կէօրտիւն Նակեւա՛ն Պաղգարա
պաշնր սալաւեարաք,

— Տօ՛ւթու՛մ, սիգտէն պի՛ր խըզմէթ տահա ըէճա իտէճէ -
եիգ, տէտի :

— Նէ՞ կիպի խըզմէթ :

— Շուքէօշկիւ Էօնիւմիւզտէքի կիճէ իշին պանա թէրք
նիզ :

— Մանէ առ ի նէ՞ տիր :

— Մանեասընը սորմաներն, օլ պապտե ճէվապ վերէմէմ՝
Գոնթ, հէր նէ օլուր իսէ օլսուն մէղպուրեհէ իթաաթ
ճէկինի վաա իթմի, օլաուղունաան,

— Բէք էջի, տիեէրէք մուշաֆֆադալթ իթտի,

Պագ գարա թէրացատան աշաղըեա էնտիքտէն սօնրա,
պէսլէմէսինէ աթիտէքի թէգքիլէհի եաղալը .

«Մա՛րիէթ, - Բիւշլըք Մուսէվի գըղը Սարանը, պու ադ-
չամ սամթ սէքիզ ըատտէլէրինտէ կիեհնտիր, վէ պիրիքտէ
արապանա օթուրուպ, Բէրինիէր սօդաղընտա - քիպին գօնթ
Արթօֆուն օթէյինէ կէթիր, Պէն օրատանբմ :»

Պազ. գ. արա նէ՞ եաբմագ ֆիքրինտէ իտի :

Մարերիզ, մատամ Մալասինին աղըրճա խաթմա օլտու-
ղունու խապեր ալնճա, տերհալ արապասընր հաղըրաթտր-
աը, վէ սապահաերն աշաըը չըդարքէն կիեհմիշ օլտուղու
էլպիսէեր հէնուզ չըդարմամը օլմասըլա, հէման արապաեա
րաըիպ օլուպ, սէլիսէ, Բէքինիէր սօզաղընտա 40 նոմէ-